

Bestway.

58426
OWNER'S MANUAL

www.bestwaycorp.com

S-S-004399

CHEMICAL FLOATER

The chemical floater is designed for use with Bromine or Chlorine slow dissolving tablets. The large capacity floating chlorinator can be used with 1" chlorine tabs. An adjustable feed ring controls the chemical distribution into pool. The chemical floater is made of U.V. resistant plastic for many seasons of use.

CAUTION:

1. Use only one type of Chlorine or Bromine in the Chemical Floater. Fire and/or explosion may result from mixing pool chemicals.
2. All chemical use should follow the chemical suppliers warnings and directions.
3. Do not use floating chemical dispenser while pool is in use.

FLOTTEUR CHIMIQUE

Le distributeur flottant de produit chimique doit être utilisé avec des comprimés de brome ou de chlore à dissolution lente. Le grand chlorateur peut être utilisé avec des comprimés de 1 pouce. Un anneau d'alimentation contrôlé la distribution du produit chimique dans la piscine. Le distributeur flottant de produit chimique est en plastique résistant aux UV et peut servir pendant plusieurs saisons.

ATTENTION:

1. N'utilisez qu'un type de brome ou de chlore dans le flotteur chimique. En mélangeant des produits chimiques vous pouvez provoquer un incendie ou une explosion.
2. Lorsque vous utilisez un produit chimique suivez les instructions et tenez compte des avertissements du fabricant.
3. N'utilisez pas le distributeur flottant de produit chimique lorsque la piscine est utilisée.

CHEMISCHER SCHWIMMER

Der schwimmende Chemikalienspender ist für die Verwendung mit sich langsam auflösenden Brom-oder Chlortabletten ausgelegt. Der Chlorabgabeschwimmer mit großer Fassungskraft kann mit 1" Chlortabletten verwendet werden. Mit dem einstellbaren Schaltring kann die chemische Abgabe in den Pool gesteuert werden. Der schwimmende Chemikalienspender ist aus UV-beständigem Plastik hergestellt und kann viele Sommer lang benutzt werden.

ACHTUNG:

1. Verwenden Sie im Chemischer Schwimmer nur eine Art von Chlor- oder Bromtabletten. Wenn Pool-Chemikalien gemischt werden, kann es zu Brand und/oder einer Explosion kommen.
2. Bei allen Chemikalien sollten die Warnungen und Anweisungen der Chemikalienhersteller befolgt werden.
3. Verwenden Sie den schwimmenden Chemikalienspender nicht während der Pool benutzt wird.

GALLEGGIANTE CHIMICO

Il dispenser chimico galleggiante è stato progettato per il rilascio di pastiglie di bromo e cloro a lento dissolvimento. Questo cloratore galleggiante ad elevata capacità può essere utilizzato con pastiglie di cloro da 2,5cm. Un anello regolabile controlla il rilascio delle sostanze chimiche nella piscina. Il dispenser chimico galleggiante è realizzato in materiale plastico resistente ai raggi ultravioletti ed è pensato per durare molte stagioni.

ATTENZIONE:

1. Nel galleggiante chimico usare solo un tipo di pastiglie di cloro o di bromo. Mescolare le sostanze chimiche può provocare esplosioni o incendi.
2. Per l'uso di qualunque sostanza chimica attenersi scrupolosamente alle avvertenze e alle istruzioni dei produttori.
3. Non utilizzare il dispenser chimico galleggiante in presenza di persone nella piscina.

DRIJVER VOOR CHEMICALIËN

De drijvende chemicaliënhouder is ontworpen voor het gebruik met langzaam oplossende broom- of chloortabletten. De grote drijvende chloorhouder kan worden gebruikt met 1" chloortabletten. Een afstelbare aanvoer-ring regelt de verdeling van de chemicaliën in het zwembad. De drijvende chemicaliënhouder is gemaakt van U.V.-bestendig plastic voor vele seizoenen gebruik.

WAARSCHUWING:

1. Gebruik of chloor of broom in de drijver voor chemicaliën. Het mengen van zwembadchemicaliën kan brand en/of explosies tot gevolg hebben.
2. Ieder gebruik van chemicaliën dient volgens de waarschuwingen en aanwijzingen van de leverancier te gebeuren.
3. Gebruik de drijvende chemicaliënhouder niet als het zwembad in gebruik is.

FLOTADOR QUÍMICO

El distribuidor químico flotante está diseñado para ser usado con pastillas de disolución lenta de Bromo o Cloro. El distribuidor flotante de cloro de gran capacidad se puede usar con 1 pastillas de cloro. Un anillo de alimentación ajustable controla la distribución química en la piscina. El distribuidor químico flotante es de plástico resistente a los U.V para poder ser usado en muchas temporadas.

PRECAUCIÓN:

1. Usar sólo un tipo de cloro o bromo en el flotador químico. la mezcla de productos químicos para piscina puede causar incendios y/o explosiones.
2. Todos los productos químicos tiene que ser usados según los avisos e instrucciones de los suministradores de dichos productos.
3. No usar el distribuidor flotante de producto químico cuando se usa la piscina.

KEMIKALIEFLYDER

Den kemiske flyder er beregnet til brug med langsomt opløselige brom-eller klortabletter. Klorudskilleren med høj kapacitet kan anvendes med 1" klortabletter. En justerbar tilføjringsring styrer kemikaliefordelingen i bassinet. Kemikalieflyderen er fremstillet af UV-bestandigt plastik til mange sæsoners brug.

FORSIGTIG:

1. Brug kun én type klor eller brom i kemikalieflyderen. Blanding af bassinkemikalier kan medføre brand og/eller eksplosion.
2. At brug af kemikalier skal følge kemikalieleverandørens adværsler og anvisninger.
3. Brug ikke den flydende kemikaliedispenser, mens bassinet anvendes.

FLUTUADOR QUÍMICO

O distribuidor químico flutuante é projetado para ser usado com dissolver lentamente pastilhas de Bromo ou Cloro. A grande capacidade do clorinizador flutuante pode ser usada com pastilhas de cloro de 1". Um anel de alimentação regulável pode controlar a distribuição química na piscina. O distribuidor químico flutuante é fabricado com plástico resistente U.V. para muitas estações de uso.

CUIDADO:

1. Usar apenas um tipo de cloro ou bromo no Flutuador Químico. Pode pegar fogo ou haver explosão de misturas químicas na piscina.
2. Todos os produtos químicos devem observar as indicações e avisos dos fornecedores.
3. O distribuidor químico flutuante não deve ser usado enquanto a piscina estiver em uso.

CHMIKOS PLWTHRAS

TO PLWTO DOCEIO DIANOMHS CHMIKWV OUSIWN EINAI SCEDIAS MENO GIA CRHSH ME TAMPLETES BRADEIAS DIALUSHS BRWMIQV KAI CLWRIQV. TO MEGALO PLWTO DIANOMHS MPOREI NA CRHSIMOPHIOIHQEI ME TAMPLETES CLWRIQV 1" INTSWN. ENAS ROQMIZOMENOS DAKTULIOS TPOF ODOSIAS ELEGCEI TH DIANOMH THS CHMIKHS OUSIAS STHN PISINA. TO PLWTO DOCEIO DIANOMHS CHMIKWV OUSIWN EINAI KATASKEUAS MENO APO PLASTIKO POU EINAI ANQEKTIKO STHN UPERIWDH AKTINOBOLIA, ENW PROORIZETAI GIA POLLES CRHSEIS.

PROSOCHI

1. NA CRHSIMOPHIOITE MONO ENA EIDOS CLWRIQV H BRWMIQV STO DOCEIO DIANOMHS. H ANAMIXH CHMIKWV OUSIWN GIA THN PISINA ENDECOMENWS NA PROKALESEI PURKAGIA H/KAI EKRHXH.
2. KATA TH CRHSH CHMIKWV OUSIWN, QA PREPEI PANTA NATHREITE TIS PROEIDOPOHSEIS KAI ODHGIES TWV PROMHQEUTWN TWV CHMIKWV OUSIWN.
3. MH CRHSIMOPHIOITE TO PLWTO DOCEIO DIANOMHS CHMIKWV OUSIWN OTAN H PISINA BRISKETAI SE CRHSH.

ПЛАВАЮЩИЙ ДОЗАТОР ХИМРЕАГЕНТОВ

Дозатор химреагентов предназначен для дозирования медленно растворяющихся таблеток хлора или брома. Плавающий хлоратор большой емкости может использоваться с таблетками хлора 1". Регулирующее кольцо подает контроль распределение химреагентов в бассейне. Плавающий дозатор выполнен из прочной пластмассы, стойкой к воздействию ультрафиолетовых лучей.

ВНИМАНИЕ:

1. Помещайте в хлоратор только один тип таблеток хлора или брома. Смешивание химреагентов для очистки воды может привести к возгоранию или взрыву.
2. При использовании химреагентов соблюдайте указания и меры предосторожности, приведенные в инструкциях производителя.
3. Не используйте плавающий дозатор химреагентов, когда кто-либо находится в бассейне.

PLOVÁK PRO CHEMIKÁLIE

Plovák pro chemikálie je určen pro povolna rozpustné bromové a chlóróvé tablety. Veľkoobjemový plovákový chlórátor lze používať na 1" chlóróvé tablety. Nastavovací kolečko podávajú reguluje distribúciu chemikálií v bazénu. Plovák pro chemikálie je vyroben z plastu odolného UV záření, takže vám bude sloužit řadu let.

VÝSTRAHA:

1. V plováku pro chemikálie použijte pouze jeden typ chlóru nebo brómu. Mícháním bazénové chemie může dojít ke vzniku požáru nebo k výbuchu.
2. Veškeré používání chemikálií vyžaduje, abyste dbali varování a pokynů dodavatele těchto chemikálií.
3. Pokud je bazén používán, nepoužívejte plovákový dávkovač chemikálií.

KJEMISK FLOTTØR

Den kjemiske flottøren er konstruert for bruk med brom eller klor-tabletter som løser seg opp sakte. Den store kapasiteten til den flytende kloreringsenheten kan brukes sammen med en 1" klor-tabletter. En justerbar matering styrer den kjemiske fordelingen i bassenget. Den kjemiske flottøren er laget av UV-bestendig plast for bruk i alle sesonger.

MERK:

1. Bruk bare én type klor eller brom i den kjemiske flottøren. Brann og / eller eksplosjon kan forekomme fra blanding av bassengkjemikalier.
2. All kjemikaliebruk bør følge advarsler og instruksjoner fra de kjemiske leverandørene.
3. Ikke bruk den flytende kjemikaliedispenseren mens bassenget er i bruk.

KEMISK FLOTTÖR

Den kemiska flottören har designats för användning med brom-eller klor-tabletter som löses upp långsamt. Den flytande klorinatoren med hög kapacitet kan användas med 1-tums klor-tabletter. En reglerbar matarering kontrollerar kemikaliefördelningen i poolen. Den kemiska flottören består av UV, ett plastmaterial som håller i flera år.

VARNING:

1. Använd endast en typ av klor eller brom i kemisk flottör. Brand och/eller explosioner kan uppkomma vid blandning av poolkemikalier.
2. All användning av kemikalier ska respektera kemikalieleverantörernas varningar och anvisningar.
3. Använd inte floterande kemikaliedispensars då poolen används.

KEMIALLINEN KELLUKE

Kelluva kemikaaliannostuslaitte on suunniteltu käytettäväksi hitaasti liukenevien bromi- tai klooritablettien kanssa. Isoa kelluvaa kloorauslaitetta voidaan käyttää yhdessä 1" klooritablettien kanssa. Saadettava syöttörengas valvoo kemikaalin jakautumista altaassa. Kelluva kemikaaliannostuslaitte on valmistettu UV-kestävästä muovista, jota voidaan käyttää monina eri vuodenaikoina.

VAROITUS:

1. Käytä kloorauslaitteessa ainoastaan yhden tyyppisiä kloori- tai kemiallinen kelluke. allaskemikaalien sekoittaminen keskenään voi aiheuttaa tulipalo- ja / tai räjähdysvaaran.
2. Kaikkia kemikaaleja tulee käyttää kemikaalivalmistajan ohjeita ja varoituksia noudattaen.
3. Älä käytä kelluvaa kemikaaliannostuslaitetta altaan ollessa käytössä.

CHEMICKÝ PLAVÁK

Chemický plavák je určený na používání s pomalou rozpouštějícími tabletami brómu či chlóru. Velkokapacitní plávající chlórovací zařízení se může používat s 1-palcovými tabletami chlóru. Nastavitelný prvýdný krúžok zabezpečí distribúciu chemikálie do bazéna. Chemický plavák je vyrobený z plastu odolného voči UV žiareniu na použítie v priebehu mnohých sezón.

POZOR:

1. Do chemického plaváku používajte iba chlór alebo bróm. V prípade zmiešania chemikálií môže vzniknúť požiar a/alebo výbuch.
2. Akékoľvek používanie chemikálií musí dodržiavať výstrahy a pokyny dodávateľa.
3. Chemický plavák nepoužívajte, pokiaľ sa bazén používa.

DOZOWNIK CHEMIKALIÓW

Plywający dozownik chemikaliów zaprojektowany jest do zastosowania z wolno rozpuszczającymi się tabletkami chloru lub bromu. Plywający dozownik chloru może być stosowany z tabletkami chloru 1". Dozowaniem środka chemicznego do basenu steruje regulowany pierścien dozujący. Wykonanie plywającego dozownika z tworzywa odporne na działanie promieniowania UV pozwala na jego stosowanie przez wiele sezonów.

UWAGA:

1. W dozowniku stosować tylko jeden rodzaj chloru lub bromu. Mieszanie środków chemicznych w basenie może doprowadzić do pożaru i/lub wybuchu.
2. Zastosowanie wszelkich chemikaliów musi być zgodne z ostrzeżeniami i zaleceniami podanymi przez producenta.
3. Nie stosować plywającego dozownika chemikaliów, kiedy w basenie są użytkownicy.

KÉMIAI ÚSZÓ

Az úszó vegyszer adagoló Bróm és Klór lassan oldódó tabletták használatára volt tervezve. A nagy befogadóképességű úszó klór adagoló 2,5cm klór tablettákkal is használható. Egy szabályozható adagológyűrű ellenőrzi a medencébe bekerülő vegyszer mennyiségét. Az úszó vegyszer adagoló U.V. rezisztens műanyagból készült, minden évszakban használható.

FIGYELEM:

1. Csak egy típusú klórt vagy brómot használjon a klór adagolóban. A medencében alkalmazandó vegyszerek keveréséből tűz vagy robbanás keletkezhet.
2. Mindenfélle vegyszer használatakor kövesse a vegyszergyártó figyelmeztetéseit és utasításait.
3. Ne használja az úszó vegyszer adagolót abban az esetben ha a medencét használja.

PELDOŠAS ĶĪMIKĀLIJAS

Peldošās ķīmikālijas ir izstrādātas izmantošanai ar bromu vai hlora lēni izšķīstošajām tabletem. Lielas kapacitātes peldošais hlortējs var tikt izmantots ar 1" hlora tableti. Pielāgojams padeves riņķis kontrolē ķīmikāliju izdali baseinā. Peldošās ķīmikālijas ir izgatavotas no U.V. izturīgas plastmasas un paredzētas vairākām lietošanas sezonām.

PAZIŅOJUMS:

1. Peldošajā ķīmikālijā izmantojiet tikai viena veida hlora vai bromu. Samaisot baseina ķīmikālijas var rasties uguns un/vai eksplozija.
2. Visas ķīmikālijas jāizmanto saskaņā ar ķīmikāliju piegādātāja brīdinājumiem un norādījumiem.
3. Neizmantojiet peldošās ķīmikālijas baseina lietošanas laikā.

CHEMIKALŲ PLŪDĒ

Chemikalų plūde yra skirta naudoti su lėtai tirpstančiomis bromo arba chloro tabletėmis. Plaukiojantis didelės talpos chloravimo prietaisas gali būti naudojamas su 1 col. dydžio chloro tabletėmis. Reguluojamu tiekimo žiedu kontroliuojamas chemikalo išleidimas į baseiną. Plūde yra pagaminta iš UV spinduliams atsparaus plastiko, kurį bus galima naudoti daug sezonų.

DĖMESIO:

1. Chemikalų plūdeje naudokite tik vieno tipo chloro ar bromo tabletes. Maišant baseinui skirtus chemikalus galima sukelti gaisrą ar sproginą.
2. Naudokite chemikalus laikydamiesi įspėjimų ir nuorodų, pateiktų chemikalų gamintojų.
3. Nenaudokite chemikalų plūdės baseine, kai jame maudosi žmonės.

DOZIRNI PLOVEC ZA KEMIKALIJE

Dozirni plovec za kemikalije je zasnovan za uporabo s počasni topnimi klorovimi ali bromovimi tabletami. Visoko zmogljivi plavajoči klorinator je mogoče uporabljati z 1" klorovimi tabletami. Nastavljivi dozirni obroč nadzira odmerjanje kemičnih snovi v bazen. Dozirni plovec je izdelan iz plastične mase, ki je odporna na UV žarke in tako zagotavlja večsezonsko uporabo.

POZOR:

1. V dozirnem plovcu za kemične snovi uporabljajte le eno vrsto klorovih ali bromovih tablet. V primeru mešanja kemičnih sredstev za bazene lahko pride do požara in/ali eksplozije.
2. Pri uporabi kemičnih snovi je treba upoštevati navodila in opozorila dobaviteljev.
3. Ne uporabljajte dozirnega plovcu za kemične snovi, ko so v bazenu kopalci.

KİMYASAL FLATÖRÜ

Kımyasal flatör, yavaş eriyen Brom veya Klor tabletleriyle kullanım için tasarlanmıştır. Geniş kapasiteli yüzer klorlama cihazı 1" klor tabletleriyle kullanılabilir. Ayarlanabilir besleme halkası havuza boşaltılacak kımyasaları kontrol eder. Kımyasal flatör, bir çok mevsimde kullanım için UV'ye karşı dayanıklı plastikten üretilmiştir.

DİKKAT:

1. Kımyasal Flatörde sadece tek bir tür Klor veya Brom kımyasalı kullanın. Havuz kımyasalarının karışması sonucu ateş ve/veya patlama oluşabilir.
2. Tüm kımyasal kullanımı, kımyasal tedarikçilerinin uyarılarına ve yönlendirmelerine uymalısınız.
3. Havuz kullanılmıyken yüzer kımyasal cihazını kullanmayın.

FLOTOR PENTRU SUBSTANȚE CHIMICE

Floturul pentru substanțe chimice este destinat utilizării cu tablete de brom sau clor cu dizolvare lentă. Dispozitivul flotant de cloraminare cu capacitate mare poate fi utilizat cu tablete de clor de 1". Un inel de alimentare reglabil controlează distribuția substanțelor chimice în piscină. Floturul pentru substanțe chimice este confecționat din plastic rezistent la radiații U.V. pentru diverse scopuri de utilizare.

ATENȚIE:

1. Utilizați numai un singur tip de clor sau de brom cu floturul pentru substanțe chimice. Amestecarea substanțelor chimice în piscină poate duce la incendii și/sau explozii.
2. Utilizarea integrală în scop chimic trebuie să respecte avertismentele și indicațiile furnizorilor de substanțe chimice.
3. Nu utilizați dozatorul flotant de substanțe chimice atunci când piscina este folosită.

ПЛУВКА ЗА ХИМИКАЛИ

Плувката за химикали е предназначена за използване с Бром или Хлор бавно разтварящи се таблетки. Плуващият хлоринатор с голям капацитет може да се използва с 1" таблетка хлор. Регулируемият пръстен за захранване контролира разпространяването на химикали в басейна. Плувката за химикали е изработена от устойчива на U.V. пластмаса за употреба за много сезони.

ВНИМАНИЕ:

1. Използвайте само един вид Хлор или Бром в Плувката за Химикали. Може да се предизвика пожар и/или експлозия в резултат от смесването на химикали за басейни.
2. Употребата на всички химикали трябва да следват предупрежденията за и указанията на доставчиците.
3. Не използвайте плуващия дозатор за химикали, когато басейнът се използва.

KEMIJSKI PLOVAK

Kemijski plovak namijenjen je uporabi s tabletama na bazi broma ili klora koje se sporo otapaju. U plutajući ubrizgivač klora koji raspoložuje velikim spremnikom možete umetnuti tablete na bazi klora čiji je promjer 2,54 cm. Pomoću podesivog prstena odredite brzinu i količinu otpuštanja kemikalija u vodu kojom je bazen ispunjen. Kemijski plovak izrađen je od plastike koja je otporna na ultraljubičasto zračenje radi njegovog načina uporabe.

OPREZ:

1. Koristite samo jednu vrstu tableta na bazi kroma ili klora koje ćete umetnuti u kemijski plovak. Vatra i / ili eksplozija mogu dovesti do miješanja kemikalija u bazenu.
2. Uporaba svih kemikalija mora biti u skladu s upozorenjima i napomenama koje ste dobili od strane dobavljača kemijskih sredstava.
3. Ne upotrebljavajte kemijski plovak ako u bazenu ima nekoga.

KEMIKAALIJUUK

Kemikaaliujuk on ette nähtud broomi ja kloori aeglaselt sulavate tablettide jaoks. Suure mahtuvusega ujuvat kloori ujukit saab kasutada 1"-suuruste tablettidega. Reguleeritav rõngas juhib kemikaali jaotumist basseinis. Kemikaaliujuk on valmistatud ultraviolettkiirgust taluvast plastist kasutamiseks mitme hooaja jooksul.

ETTEVAATUST!

1. Kasutage kemikaaliujukis vaid kloori ja broomi tablette. Basseini kemikaalide segamine võib põhjustada tulekahju ja/või plahvatuse.
2. Kõiki kemikaale tuleb kasutada vaid kemikaali tootja hoiatusi ja juhiseid järgides.
3. Ärge kasutage kemikaaliujukit kui basseinis on inimesi.

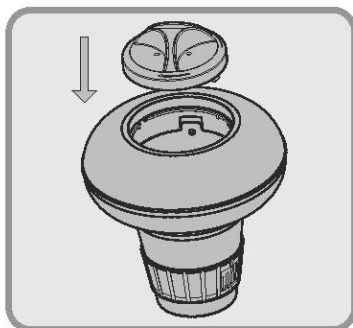
PLUTAČA S HEMIKALIJAMA

Plutača s hemikalijama je dizajnirana za upotrebu sa Brom ili Hlor tabletama koje se sporo rastvaraju. Plutajući hlorinator velikog kapaciteta se može koristiti sa 1" tabletama hlora. Podesivi prsten kontrolise distribuciju hemikalija u bazen. Plutača s hemikalijama je napravljena od UV otporne plastike za upotrebu više sezona.

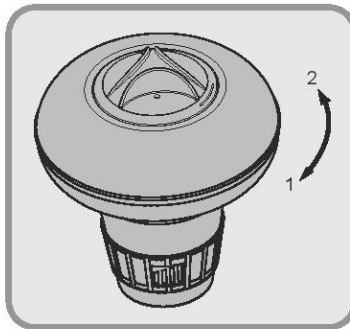
OPREZ:

1. Koristite samo jedan tip Hlora ili Broma u plutači s hemikalijama. Može doći do požara ili eksplozije ako se mešaju hemikalije za bazen.
2. Pri svakom korištenju hemikalija treba se pridržavati upozorenja i uputstava proizvođača hemikalija.
3. Ne koristite putaču s hemikalijama dok je bazen u upotrebi.

ASSEMBLE ILLUSTRATION / ILLUSTRATION DU MONTAGE / ILLUSTRATION FÜR DEN ZUSAMMENBAU / MONTAGGIO / AFBEELDING MONTAGE / ILUSTRACIÓN DEL MONTAJE / MONTERINGSILLUSTRATION / ILUSTRACÃO DE MONTAGEM / EIKONA SUNARMOLOGHSHS / СХЕМА СБОРКИ / VYOBRAZENÍ MONTÁŽE / MONTERINGSILLUSTRASJON / MONTERINGSILLUSTRATION / ASENNUSOHJE / NÁKRES MONTÁŽE / RYSUNEK MONTAŻOWY / ÖSSZESZERELÉS SZEMLÉLTETÉSE / SAVIETOŠANAS ILUSTRACIJA / SURINKIMO ILUSTRACIJA / PRIKAZ SESTAVE / MONTAJ RESMI / IMAGINI MONTARE / ИЛЮСТРАЦИЯ НА СГЛОБЯВАНЕ / PRIKAZ PRIPREME PLOVKA ZA UPORABU / KOOSTEJOONIS / ILUSTRACIJA MONTÁŽE



Twist cover to open position. Place tablets inside.
Tourner le couvercle en position d'ouverture. Mettre la tablette à l'intérieur.
Drehen Sie den Deckel auf die Stellung öffnen. Legen Sie die Tabletten ein.
Girare il coperchio in posizione aperta. Collocare le pastiglie all'interno.
Draai het deksel open. Doe de tabletten in de houder.
Girar la tapa para abrir. Colocar las pastillas al interior.
Drej låget til åbnet position. Anbring tabletter indvendigt.
Girar a tampa até a posição de abertura. Colocar a placa dentro.
PERISTREYTE TO KAPAKI GIA NA ANOIXEI. TOPOQETHSTE MESA TIS TAMPLRTRS.
Поверните и откройте крышку. Поместите внутрь таблетки.
Otočte víčko do polohy otevření. Vložte tablety.
Vri lokket til åpen posisjon. Plasser tablettene inni.
Vrid locket till öppet läge. Lägg i tabletterna.
Avaa suojus kääntämällä. Aseta tabletit sisään.
Na otvorenie pozície stočte kryt. Tablety dajte dovnútra.
Przekręć pokrywę w celu otwarcia. Włóż do środka tabletki.
Csavarja el a fedelet, hogy kinyissa. Helyezze a tablettákat bele.
Pagrieziet līdz atvēršanas stāvoklim. Ievietojiet tabletes.
Pasukite dangtelį į atidarytą padėtį. Įdėkite tabletes.
Pokrov pomaknite na oznako »odprto«. V dozirni plovec vstavite tableto.
Açık konumu için kapağı çevirin. Tabletleri içine koyun.
Rāsuciņi capacul în poziția deschis. Puneți tabletele înăuntru.
Завъртете капака на отворена позиция. Поставете таблетки в него.
Okrenite poklopac u položaj za otvaranje. Umetnite tablete unutar plovka.
Keerake kaas lahti. Pange tabletid sisse.
Okrenite pokrivač do otvori pozicije. Stavite unutra tablete.



Close the cover.
 Fermer le couvercle.
 Schließen Sie den Deckel.
 Chiudere il coperchio.
 Doe het deksel dicht.
 Cerrar la tapa.

Luk låget.
 Fechar a tampa.
 KLEISTE TO KAPAKI.

Закройте крышку.
 Zavřete víčko.

Steng lokket.
 Stång locket.
 Sulje suojus.

Kryt zatvorite.
 Zamknąć pokrywę.
 Zárja vissza a fedelet.

Aizveriet vāku.
 Uzdarīkite dangteli.

Zaprite pokrov.
 Kapağı kapatın.
 Închideți capacul.
 Затворете капака.

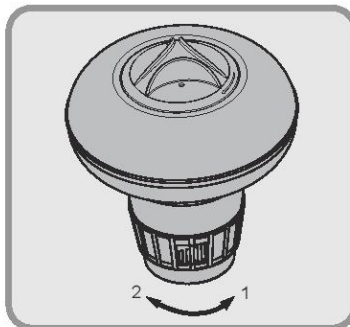
Zatvorite poklopac.
 Sulgege kaas.
 Zatvorite pokrivač.

1

OPEN / OUVRIR / OFFNEN /
 APRIRE / OPENEN / ABRIR /
 ÄBEN / ABRIR / ANOIXE /
 JNRHSNM / OTEVRĪT /
 ÄPEN / ÖPPNA / AVAA /
 OTVORENÉ / OTWARTY /
 NYIT / ATVĒRT / ATIDARYTI /
 ODPRTO / AÇMA /
 DESCHIDEȚI / OTBOPEH /
 OTVORENO / AVATUD / OTVORI

2

CLOSE / FERMER /
 SCHLIESSEN / CHIUDERE /
 SLUITEN / SERRAR /
 LUKKET / FECHAR / KLEISE
 / PFRHSNM / ZAVŘIT /
 LUKKET / STÄNG / SULJE /
 ZATVORENÉ / ZAMKNIĘTY /
 ZĀR / AIZVĒRT / UŽDARYTI /
 ZAPRTO / KAPAMA /
 ÎNCHIDEȚI / ZATBOPEH /
 ZATVORENO / SULETUD /
 ZATVORI



Rotate the adjustable feed ring to the desired flow rate.

Tourner l'anneau d'alimentation réglable au taux de flux désiré.
 Drehen Sie den einstellbaren Steuerring auf die gewünschte Flussrate.
 Ruotare l'anello regolabile in modo da ottenere il livello di flusso desiderato.
 Draai de verstelbare aanvoer-ring op de gewenste snelheid van afgifte.
 Girar el anillo de alimentación ajustable hasta el flujo deseado.

Drej den justerbare tilførsring til den ønskede flowhastighed.
 Girar o anél de alimentação regulando-o de acordo com a taxa de fluxo desejável.

PERISTREYTE TO RUQMIZOMENO DAKTULIO TROFODOSIAS
 EWS TON EPIQUMHTO RUQMO ROHS.

Поверните регулировочное кольцо подачи так, чтобы получить желаемую скорость подачи.

Pomocí nastavovacího kolečka podávání nastavte požadovaný průtok.

Roter den justerbare materingen til ønsket strømningshastighet.

Rotera den reglerbara matarringen till önskad flödes hastighet.

Käännä säädettävää syöttörengasta haluttuun virtausarvoon.

Nastavitelný privodný krúžok nastavte na požadovanú mieru prietoku.
 Obróćcie pierścien dozujący zgodnie z wymaganą wielkością dozowania.
 Fordítsa el a szabályozható adagológűrűt a kívánt átfolyási sebességre.
 Grieziet pielāgojamo padeves riņķi, lai izvēlētos vēlamo plūsmu.

Sukdami reguliuojamą tiekimo žiedą nustatykite norimą srauto greitį.

Pomaknite nastavljivi dozirni obroč na željeno vrednost.

Ayarlanabilir besleme halkasını istenilen akış oranına çevirin.

Rotiți inelul de alimentare reglabilă la debitul dorit.

Завъртете регулирeмия пръстен за захранване на желаната степен.
 Zakrenite podesivi prsten kako biste namjestili željenu brzinu i količinu otpuštanja kemikalija.

Keerake reguleervõru, et saada soovitud vooluhulk.

Rotirajte podesivi prsten do željenog protoka.



Shanghai

Bestway Global Holding Inc.
No.3065 Cao An Road,
Shanghai, 201812, China
Tel: 86 21 6913 5588
Fax: 86 21 5913 8383
E-mail: info@bestwaycorp.com

Hong Kong

Bestway (Hong Kong) International Ltd.
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre,
66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong
Tel: 852 2997 7169
Fax: 852 2997 7869
E-mail: info@bestwaycorp.hk

Europe

Bestway (Europe) S.r.l.
Via Resistenza 5,
20098 San Giuliano M.se (Mi) - Italy
Tel: 39 02 9884 881
Fax: 39 02 9884 8828
E-mail: info@bestwaycorp.eu

Latin America

Bestway Central & South America Ltda
Salar Ascotan 1282, Parque Enea,
Pudahuel, Santiago, Chile
Tel: 562 3203 6438
Fax: 562 3203 6409
E-mail: info@bestwaycorp.lat

U.S.A.

Bestway (USA) Inc.
3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034,
United States of America
Tel: 1 480 838 3888
Fax: 1 480 304 3349
E-mail: info@bestwaycorp.us

Australia

Bestway Australia Pty Limited
Unit 10/71-83 Asquith Street,
Silverwater, NSW 2128, Australia
Tel: 61 2 9037 1388
Fax: 61 2 9737 9423
E-mail: info@bestwaycorp.com.au

www.bestwaycorp.com